

Jurnal Ilmiah Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature  
2809-350x [Online] 2809-6312 [Cetak]  
Tersedia Online: [Al-Mashadir \(iain-manado.ac.id\)](http://Al-Mashadir (iain-manado.ac.id))  
<https://doi.org/10.30984/almashadir.v5i2.1420>

## تحليل الأخطاء اللغوية التراكيبية في مهارة الكتابة لدى طلاب معهد ابن حجر الإسلامي العالمي

**Alfian Mubarok**  
Institut Muslim Cendekia Sukabumi, Indonesia  
alfianmubarok2017@gmail.com

**Sayid Munadi Siddiq**  
Institut Muslim Cendekia Sukabumi, Indonesia  
sayidmunadisiddiq@arraayah.co.id

**Nassila Said Hassan**  
Institut Muslim Cendekia Sukabumi, Indonesia  
abuaimanalqomary@gmail.com

### مستخلص البحث

تهدف هذا البحث إلى تحليل الأخطاء اللغوية التراكيبية في مهارة الكتابة في معهد ابن حجر الإسلامي العالمي. ويعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي، الذي يهدف إلى وصف وتحليل الأخطاء اللغوية التراكيبية في مهارة الكتابة لدى طلاب معهد ابن حجر الإسلامي العالمي. وتم جمع البيانات من خلال تحليل الأخطاء التي وقعت عند الطلبة، بالمقابلة، والاختبار. وتم تحليل الأخطاء بالتالي : تحديد الأخطاء، وتفسيرها، وتصويبها. ووقع الأخطاء عدة النقاط المتعددة نحو: أخطاء الجملة، وأخطاء جزئية الجملة وتنحصر أخطاء الطلاب على النقاط التالية: الأخطاء عند النقاط التالية : الأخطاء:

الصفة والموصوف، والاسم المذكر والمؤنث، والإسم النكرة والمعرفة، والفعل الماضي والمضارع، وحروف الجر، وحروف الجزم، والأسماء الخمسة، والممنوع من الصرف، وجذم المضارع في جواب الطلب، والأفعال الخمسة، وكان وأخواتها، وإن وأخواتها. ويأتي الباحث بعلاج هذه الأخطاء اللغوية بالأساليب المقترنات لعلاجها وبالتالي : ملازمة الكلام بأواخر الكلمة، وملازمة الكتابة داخل الفصل وخارجها، ومداومة استماع اللهجة العربية عبر الوسائل التكنولوجيا.

**الكلمات الرئيسية:** الأخطاء اللغوية التراكيبية، مهارة الكتابة.

## ABSTRACT

This research aims to analyze the grammatical and syntactic errors in the writing skills of students at the Ibn Hajar Islamic Higher Institute. The research employs a descriptive-analytical approach, which aims to describe and analyze the grammatical and syntactic errors in the writing skills of students at the Ibn Hajar Islamic Higher Institute. Data was collected through error analysis of the students' written work, interviews, and tests. The errors were analyzed as follows: identifying, analyzing, interpreting, and correcting the errors. The errors occurred in several areas, including sentence errors and partial sentence errors. The students' errors can be categorized as follows: errors related to adjectives and nouns, masculine and feminine nouns, indefinite and definite nouns, past and present tense verbs, prepositions, jussive particles, the five nouns, indeclinable nouns, the jussive mood of the present tense in response to a request, the five verbs, and the particles of inna and its sisters. The researcher proposes the following methods to address these linguistic errors: consistently using the final letters of words, consistently writing both inside and outside the classroom, consistently listening to the Arabic dialect through technological means, and diversifying the teacher's methods of teaching grammatical structures.

**Keywords:** Syntactic Linguistic Errors, Writing Skill.

## المقدمة

الكتابة أعلى المهارات اللغوية بالتفاق، لأنها تحتاج إلى ملاحظة دقيقة في قواعدها خاصة في التراكيب (النحو والصرف) ويعتبر تحليل أخطاء أحد الجوانب الأساسية في دراسة اللغة وتعليمها، وتحليل الأخطاء تظهر الصواب ولا يوجد التعليم إلا بوقوع الأخطاء. ويعتبر التحليل ضرورياً لتحسين كفاءة

المتعلمين في استخدام اللغة العربية الفصحى. وهناك أنواع كثيرة من المشاكل الذي يواجهها المعاهد الإسلامية في تعلم اللغة العربية. وخاصة في معهد ابن حجر الإسلامي العالى الذي يتميز بيئه اللغة العربية الفصحى ولاتزال هناك الأخطاء اللغوية التراكيبية المنتشرة عند متعلمي اللغة العربية في مهارة الكتابة لذلك يجب على معلم اللغة العربية أن يحل هذه المشاكل (Irmansyah and Puspita 2022).

مهارة الكتابة ترتبط بانتقال المعلومات والمعارف والعلوم من شخص إلى ألف متعلم وهي ضرورية لتكوين محور النشر والتطوير والمعلومات. وهذا البحث المتواضع يكمل البحوث الواردة في البحوث الأخرى من ضمنها: البحث الذي كتب أغستينا عن فعالية استخدام طريقة الإملاء في تعليم مهارة الكتابة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الخامسة كديري ومن نتائج هذا البحث: إن استخدام طريقة الإملاء في تعليم مهارة الكتابة لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الخامسة كديري مناسب لترقية مهارة الكتابة الصحيحة وتحسين قدرتهم على كتابة اللغة العربية. فقد أصبح الطالب أكثر فهما وأسهل في تطبيق القواعد اللغوية أثناء الكتابة. ما يدل على أن طريقة الإملاء تسهم بشكل واضح في تنمية مهارة الكتابة باللغة العربية لدى الطالب. (Agustina 2024). وأما البحث الحالي يركز على الأخطاء الإملائية التراكيبية في معهد ابن حجر الإسلامي العالى الذي يتميز بيئه اللغة العربية.

## إطار النظر

للغة العربية تنقسم إلى عدة فروعها وفنونها، مما يجعلها من اللغات الأكثر غنى وثراء في العالم. ومن بين هذه الفروع هي التراكيب وهي من خصائص اللغة العربية و تدخل على عناصر اللغة الثلاثة الأصوات و المفردات والتراكيب (Mubarok 2025). لكن كثير من متعلمي اللغة العربية يتذكون آواخر

الكلمة كالفتح والكثرة والضمة بل كل كلمة بالسكتة حتى لا تعرف خطأ الكلمة أو التعبير مثل : رأيُ  
الرجل ، فكثير من متعلمي اللغة العربية لا يقرؤون آخر الكلمة خوفاً من الخطأ. لا شك فيه أن دارس اللغة  
الأجنبية يتوجه المشكلات تحدث أثناء عملية التعليم، أن الدارس يجد بعض ظواهر يجعل اللغة صعبة عليه  
حيث كانت العناصر مشابهة بلغته الأصلية السهلة، وتصعب عليه العناصر التي تختلف عما في لغته.  
والأخطاء اللغوية التراكيبية في مهارة الكتابة شيء لازم عند تعلم اللغة. ووجد كثير من متعلمي اللغة العربية  
يهملون في معرفة التراكيب تطبيقاً بالدقة وعلم التراكيب يطلق على النحو والصرف وقد يطلق على النحو  
.المفرد (Alfian 2025)

إن التركيب لا يحصل من كلمة واحدة منفردة وإنما يحتوي من كلمات عديدة تربط بعضها بعضها  
التي تدل على معنى سليم. أما في اصطلاح علماء النحو فيعرف التركيب بأنه إجتماع كلمتين أو أكثر  
لعلاقة معنوية ذات تأثير لفظي (Ismail, and Miles 2023) وتعتبر التراكيب العربية المتمثلة في الأسماء  
والأفعال والحرروف وهي أساس البناء اللغوي؛ لأنها تمثل الأجزاء الرئيسية للكلام، ويقصد بهذه التراكيب  
بأنها عناصر تكوين اللغة والأنظمة والقوانين التي تحكم هذه العناصر في المستويات الصوتية والصرفية  
والنحوية والدلالية (Man and Zulkefli 2017) والمهدف من النحو عموماً أن يتمكن الطلبة من فهم  
الكلام واستيعابه وتطبيق القواعد النحوية في المحادثة والتواص. (Suaidah 2020) وأما علم الصرف هو علم  
يبحث عن تغيير الأصل الواحد إلى صيغ متعددة ليدل على معانٍ مختلفة وموضوع علم الصرف يعني  
الكلمات المعربة من الأسماء المعربة والأفعال المتصرفية في حال إفرادها (Yahya 2019).

مهارة الكتابة هي إحدى المهارات الإيجابية أو الإبداعية التي تحتاج إلى تفكير عميق. تبدأ مرحلتها  
برسم الحروف والكلمات والجمل وتنتهي بالتعبير الحر. (Faizah 2020) وهي عملية فكرية إبداعية منظمة

(Hamim 2016) والكتابة عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تتكون وتحتوي على معانٍ، لأن الكتاب لن

يتكون إلا في كلمات منتظمة، مع الكتاب يمكن للإنسان أن يعبر عن أفكاره بحرية حسب ما يفكره

(Zaharudin and Qomariyah 2024) وقدرة على الكتابة ليست أمر مستحيل فلابد من استيعاب

المعلومات والمعارف وفقا لقواعدها. وكثير من يقدر على اللغة العربية ضعف في إنشاء الفقرات لاسيما ألفوا

الكتاب لذلك جدير ل المتعلمي اللغة العربية أن يستوعبوا مهارة الكتابة (Fitrah et al. 2024).

ومهارة الكتابة تختلف بقية المهارات اللغوية، إذا كتب الطالب كتابة معينة سبقه وبيقى في

ذهنه، لماذا؟ لأن في الكتابة جميع أعضاء الجسم الأساسية تعمل، العين ترى واليد تعمل والذهن يفك

لذلك الكتابة تمهر صاحبها. وفي عصرنا الرقمي تقدم التكنولوجيا وتنوعت الوسائل التعليمية تؤدي إلى

تلتف المتعلمين بكتاب المؤلفات (Dwi 2022) لاشك أن الكتابة أعلى مستوى العلم لأنها دليلة على قدرة

المتعلم أو المعلم في مستوى وهي دليلة على تقدم المجتمع والدولة. كلما كثرت كتابة العلوم ارتفعت منزلة

المجتمع وصفاء أخلاقهم وعكسه إذا تخلفت الكتابة دليلة على تخلف المجتمع. كان في قديم الزمان في عديد

من العصور الإسلامية توزن الكتابة بالذهب . وفي عصر رقمي انفتحت التكنولوجيا وتنوعت الوسائل

التعليمية وقد تؤدي إلى ضياع رغبة المتعلم في كتابة البحث مهمما كتب أخطأ في الكتابة فهذه المشكلة لابد

من علاجها أسرع ما يمكن (Hukom, Irfan, and Akmal 2025).

مهارة الكتابة هي أصعب مهارة لمن يتعلّم اللغة العربية لغير الناطقين بها لأنها تحتاج إلى دقة النظر

بقواعدها المفروضة خاصة ما تتعلق بالتركيب سواءً كان النحو والصرف (Busiri 2021). تنقسم مهارة

الكتابة إلى ثلاثة أقسام منها الخط والإملاء والإنشاء (Agustina 2024) فللكتابة لها طرق تعليمها منها

الطريقه الحرفية والطريقه الصوتية الطريقة مقطوعية والطريقة الكلمة وطريقه الجملة وطريقه المباشرة ( Islami 2022) ويمكن القول أن الكتابة لها ثلاثة الجوانب المهمة وهي: (١) الكفاءة في تشكيل الحروف وإتقان الإملاء لأجل أن يكون الكتابة صحيحة بقواعدها (٢) الكفاءة في تحسين الخط، والخط العربي متعدد منها الخط الكوفي وخط النسخ والخط الديواني. (٣) الكفاءة تنتج الأفكار والمشاعر مع الكتابة لأنها دليلة على أعلى مرحلة العلم. وفي دولتنا قام بعض المعلمين في تأليف الكتب اللغة العربية المدرسة على أعلى القدرة على الكتابة (Puspitasari 2020). تعتبر القدرة على الكتابة هدفاً أساسياً ومن أهداف الكتابة، منها:

أ. القدرة على كتابة كلمات العربية بالحروف المنفصلة وبالحروف المتصلة مع تمييز شكل الحرف في أول الكلمة ووسطها وآخرها.  
ب. إتقان كتابة اللغة العربية بخط واضح وسليم.

ت. تدريب الطلاب على المطالعة والمراجعة إلى المصادر المعرفة والمعلومات وتعويذهم على ارتباد المكتوبات (Alislachiya 2018). وبين الشيخ الفوزان أن مراحل تعليم الكتابة ثلاثة مراحل (

(١٤٣١) fauzan

١. التدريب على رسم الحرف. تحتوى هذه المرحلة على شكل الحرف مثل الكتابة من اليمين ومن الفوق وتجربة الحرف والمد والشدة والتنوين
٢. التعبير المقيد: هذه المرحلة تربط بين شكل الحرف وقدرته على التعبير مثل ملأ فراغات بجملة مفيدة
٣. التعبير الحر يعطي الطلاب فرصة حرية لتعبير عن أفكارهم.

والتحليل يطلق على وجهين، وجه العموم ووجه الخصوص. فعلى وجه العموم هو إرجاع ظاهرة مركبة إلى أبسط عناصرها أو أجزائها. وأما على وجه الخصوص فيستخدم في علوم إنسانية وطبيعية كثيرة بمعان متعددة، لكنها جميعاً ترتبط بهذا المعنى العام. وفي علوم الصوتيات يطلق تحليل الصوتيات على تجزئة تتابع صوتي إلى وحدات أصغر. وأخطاء التراكيب يمكن الضبط الضمير المبتدأ والخبر في جملة اسمية، والضمير فعل وفاعل في جملة فعلية، وأخطاء في الإنشاء يجب على الطلاب الكتابة وفقاً لقواعدده. وينبغي على الطلاب أن يفهموا تركيب كل كلمة جيداً ويخفظون قواعد كتابة تركيب كل كلمة (Lestari 2019) الأخطاء في تعلم اللغة ليست أمراً غريباً. وفقاً لنظرية اللغة البنينية، فإن الأخطاء تعد جزءاً من عملية التعلم، حيث يقوم المتعلمون بإنشاء نظام لغوي خاص بهم قد يختلف عن قواعد اللغة المستهدفة والأخطاء في التراكيب متعددة قد تكون في الجملة الاسمية أو الجملة الفعلية أو شبه الجملة (Yuliarti et al. 2025) والأخطاء اللغوية هي الانحراف عن الصحيح في اللغة حسب المقاييس التي يتبعها الناطقين بهذه اللغة. ولاشك أن الطلبة لم يخلو في وقوعهم عن الأخطاء اللغوية ولذا من الواجب الاهتمام بهذه المشكلات لتكونها دليلاً على صعوبة الطلبة على استخدام لغة الهدف (Rusdi 2021) عرف اللغويون ومنهم عبد العزيز العصيلي الخطأ اصطلاحاً بأنه انحراف عما هو مقبول في اللغة حسب المقاييس التي يتبعها الناطقين بتلك اللغة الفصحى. فالخطأ اللغوي هو أي صيغة لغوية تصدر من الطالب بشكل لا يوافق عليها الناطقون بهذه اللغة. فتحليل الأخطاء هو عملية التعرف على الخطأ والوصف والتفسير هناك ثلاثة مراحل لتحليل الأخطاء:

المرحلة الأولى : مرحلة تحديد الأخطاء ، وُتُعرَفُ بأنَّها مرحلة تحديد وتسجيل الأخطاء اللغوية التي تظهر عند الكلام أو الكتابة التي تختلف قاعدة من قواعد اللغة.

المرحلة الثانية: تصنيف الأخطاء ويقصد بالتصنيف أننا ننظر في الأخطاء إن كانت صرفية أو نحوية، فإذا كانت صرفية فما هي القاعدة التي يترقبها الخطأ؟ أهي قاعدة جمع المذكر السالم أم قاعدة اشتتقاق الفعل المضارع من الفعل الماضي. وإذا كانت نحوية، فهل تخرق قاعدة من قواعد الإضافة أو العلاقة بين الفعل والفاعل.

المرحلة الثالثة: تفسير الأخطاء وتصويبه ويقصد به البحث عن الأسباب وراء الأخطاء، فهل ترجع إلى الازدواجية اللغوية، أو إلى صعوبة طريقة التدريس أو المناهج المقدمة، أو ترجع إلى المتعلم نفسه أو إلى المعلم. فالمراد من الازدوار هو التقابل اللغوي أو التقابل بين اللغات مثل اللغة العربية واللغة الإندونيسية مثل: المصلى والكرسي والمسجد والهواء وما أشبه ذلك من المفردات(مسعدة ٢٠٠٩).

## نظريات جزء الباب

إن الأخطاء تعتبر انعكاساً لقدرة الدارس للغة الوسيطة وهي ترجع إلى انحرافات المنظمة المستمرة وتعتبر صورة كفاءة الدارس لغة المهدى في المرحلة المعينة. وهذه الأخطاء يسببها عدم معرفته لقواعد لغة المهدى المطردة.

ذكر العلماء العرب نقاً عن حاسم علي جاسم ومني العجمي وهالة حسني بيدرس، أن الأخطاء اللغوية تسعه أنواع، هي (Arizka 2024) الأخطاء التراكيبية تقصد بها الأخطاء التي تتناول موضوعات النحو: كالتدكير والتأنيث والمفرد والثنية والجمع وغيرها. ثم الأخطاء الصرفية تقصد بها الأخطاء التي

تتناول موضوعات الصرف: كالتصغير والنسب و غيرها أو تتعلق بم بنية الكلمات العربية من تغيير سوء بريادة أو نقص، مما يوثر في مبنها. ثم الأخطاء الأسلوبية (تحليل خطاب) يقصد بها الأخطاء التي تتناول موضع الكلمات في سياق غير صحيح أو أن تستعمل الكلمات في الجملة بشكل خاطئ. ثم الأخطاء الكلية يقصد بها الأخطاء التي تعيق الاتصال وتؤثر على التنظيم الكلي للجملة: كالترتيب الخاطئ للكلمات. ثم الأخطاء الجزئية ويقصد بها الأخطاء التي لا تتسبب في إعاقة الاتصال بصورة واضحة. وتشمل أخطاء تصريف الاسم والفعل. وذكر أبو أيمن القرمي حفظه الله في مادة التقابل اللغوي أن أسباب الأخطاء هي (Fatimah 2017):

١. تعميم القاعدة: محاولة تعميم المتعلم القاعدة على جميع الحالات الأخرى.
٢. المبالغة في التصويب: الحرص على عدم الوقوع في الخطأ.
٣. الجهل بقيود القاعدة: عدم المعرفة الكاملة بالقاعدة.
٤. التطبيق الناقص للقاعدة: وهو معرفة بعض أجزاء القاعدة دون الإلمام الكامل الشامل لها.
٥. الافتراض الخاطئ: أن يقيس المتعلم قاعدة اللغة المهدى بقاعدة ما في اللغة الأم.
٦. الإهمال: المتعلم لا يهتم ولا يبالي عند التعامل باللغة المهدى.
٧. النقل: أن يعمد المتعلم على قياس قواعد اللغة المهدى بقاعدة لغته الأم.
٨. التقابل اللغوي: أي نقل اللغة الأم إلى اللغة الثانية.
٩. التطبيق الناقص للقاعدة خارج الفصول
١٠. ارتكاب الكلام من حوله بلا تصفية

## طريقة البحث

تعتمد هذه الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي، إذ يقوم الباحث بجمع البيانات المتعلقة بالأخطاء اللغوية التراكيبية في المستوى الكتبي لدى طلاب معهد ابن حجر الإسلامي العالي بحيث يصف هذا البحث بعض الأخطاء اللغوية التي يقع عند الطلاب بقسم تعليم اللغة العربية بمعهد ابن حجر الإسلامي العالي.

### أ. المجتمع والعينة

إن المجتمع هو الغاية الأساسية من الدراسة حيث إن هذا البحث يعمم في نهاية النتائج عليه. وأما المجتمع الذي أحاطه فئة طلاب معهد ابن الإسلامي العالي ويتم تحديد المجتمع بإحضار العينة التي تكون جزءاً من المجتمع، وهي مجموعة جزئية من المجتمع له خصائص مشتركة وهي تمثل المجتمع الأصلي وتحقق أغراض البحث ومن يكون عينة للدراسة الحالية الذين كانوا في المستوى الثاني. (سرحان ٢٠٢٤)

### ب. طريقة جمع البيانات وأدواتها

لإتمام هذه الدراسة قام الباحث بعدة جمع البيانات يداه الملاحظة هي المراقبة الدقيقة لسلوك أو ظاهرة معينة، وتسجيل الملاحظات أولاً بأول، كذلك الاستعانة بأساليب الدراسة المناسبة لطبيعة ذلك السلوك أو تلك الظاهرة بغية تحقيق أفضل النتائج، والحصول على أدق المعلومات العالي ويلاحظ الباحث نحو طلبة معهد ابن حجر الإسلامي العالي. وجمع المعلومات الازمة للبحث وال الحوار يتم عبر طرح مجموعة من الأسئلة من الباحث التي يتطلب الإجابة عليها من الأشخاص المعينين بالبحث ويعمل الباحث في

ميدان البحث المقابلة الشخصية بلاحظة طلبة المعهد (سرحان ٢٠٢٤) وبالتالي قام الباحث بعملي المقابلة

مع فئة المعهد وهو معلمون اللغة العربي ومدير المعهد وبعض الطلبة .

تهدف هذه المقابلات إلى استكشاف تجاربهم في تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم التراكيب. وهي

أداة تُستخدم لجمع البيانات من الخبراء أو المعلمين أو الطلاب، وتنم من خلال طرح أسئلة شفوية بشكل

مباشر، للحصول على آراء وتجارب تتعلق بالمنهج .لعرفة الواقع التطبيقي للمنهج، والصعوبات التي يواجهها

المعلمون أو الطلاب، ومدى نجاح المنهج في تحقيق المهارات المطلوبة. يحاول الباحث التعرف عليه لتحقيق

هدف البحث، والمقابلة الشخصية هي أكثر الطرق فعالية للحصول على البيانات والمعلومات المطلوبة.

والخطوة التالية الاختبار وهو أحد الأدوات التي استخدامه لجمع المعلومات التي يحتاجها لإجابة أسئلة

البحث أو اختبار فرضه بل إن الاختبارات أهم وأكثر الأدوات التي تم استخدامها لجمع المعلومات. يقوم

الباحث بهذه الاختبارات للحصول على البيانات عن قدرة الطلاب والمعرفة مهاراتهم في الكتابة العربية.

لأجل كشف الأخطاء اللغوية التراكيبية .(الحمدودي ٢٠١٩).

## نتيجة البحث

بعد إقامة الخطط السابقة. قام الباحث بتحليل الأخطاء اللغوية التراكيبية في مهارة الكتابة في

معهد ابن حجر الإسلامي العالى، وعدة الأخطاء التي تتجلى على النحو التالي:

الصواب	الخطأ
نظرت إلى المساجد	نظرت إلى المساجد

الخطأ وقع في الكلمة " مساجد" لأنها ممنوعة من الصرف وهي كلمة مجرورة بالكسرة الطاهرة والصحيح أن يقول الطالب : نظرت إلى مساجد. وسبب خطأ ان الطالب نسي أو لا يعرف وزن كلمات ممنوع من الصرف.

الصواب	الخطأ
كنت غائبا	كنت غائب

الخطأ وقع في الكلمة "غائب" وهي مرفوعة وعلامة رفعه ضمة ظاهرة . والصحيح أن يقول الطالب: كنت غائبا . " غائبا " خبر كان منصوبا وعلامة نصبه فتحة ظاهرة. وسبب خطأ عدم تطبيق النحو في الحوار وينتعد سماعه من غيره.

الصواب	الخطأ
لابد أن نصل في المسجد	لابد أن نصل في المسجد

وقع الخطأ في الكلمة : " نصل" فعل مضارع مجزوم بالسكون، والصحيح أن نصلي : وهي فعل مضارع منصوب با" أن المصدرية " سبب خطأ أن الطالب لم يعرف كيف كان فعل المضارع إذ سبقه ب " أن

المصدرية"

الصواب	الخطأ
أنا غبت أمس	أنا أغيب أمس

الخطأ في استعمال " فعل المضارع بحيث أن مراده أمس وهو يستعمل فعل المضارع الصحيح أن يقول الطالب : أنا غبت أمس. لأن مراده أمس أي قبل اليوم

الصواب	الخطأ
الإنسان ماهر	الإنسان ماهرون

الخطأ وقع في "كلمة" ماهرون وسبب الخطأ ان الطالب لم يطابق العدد بين المبتدأ والخبر أو جهل بالجمع

الكلمة أو الاسم والصحيح من هذه الجملة: الإنسان ماهر.

الصواب	الخطأ
سأبحث عن أخطاء لغوية	سأبحث عن أخطاء لغوي

السبب يعود إلى عدم تطبيق الطالب بما درسه درس الصفة والموصوف أو النعت والمعنوت، من أجل ذلك

أصبح يتكلم كلاما خطأ لا ينطبق القواعد النحوية. والصحيح كلمة لغوي زاد عليه التاء المربوطة لأنها صفة

فلا بد أن تتناسب بموصوفها من حيث التذكير والتأنيث.

الصواب	الخطأ
فقد ضاعت كراستي	فقد ضاع كراستي

سبب الخطأ أن الطالب لم ينتبه في التفريق بين الإسم المذكر والإسم المؤنث حينما يتكلم عشوائيا رغم أنه

عرف وفهم الفرق بينهما. والصحيح لا بد أن يقول الطالب : ضاعت كراستي، لأن الفاعل وهو الكراسة

معرفة.

الصواب	الخطأ
سأرجع إلى السكن	إلى أين أنت يا أخي ؟ سأرجع إلى سكن

الخطأ وقع في الكلمة "سكن" وهي ناكرة والمطلوب أنها معرفة بال حيث إن المخاطب عارف بذلك السكن أي أن السكن الذي قصده المتكلم عرفه المخاطب. وأيضا سبب الخطأ أن الطالب لم يفهم أكثر الفرق بين التنكير والتعريف حين يتكلم أي تطبيقهما في الكلام. والصحيح لابد أن تكتب معرفة "السكن".

الصواب	الخطأ
أين كنت يا أحمد أمس ؟	أين كنت يا أحمد أمس ؟
أنا غبت أمس	أنا أغيب أمس

الخطأ وقع في الكلمة "أغيب" حيث إنها مكتوبة فعلا مضارعا مع أن الذي قصده الطالب غيه قبل اليوم

الصواب	الخطأ
أين صاحبك يا أخي ؟ هو في الدور الأرضي.	أين صاحبك يا أخي ؟ هو في التحت.

وهذا ينافق القاعدة. والصحيح على الطالب أن يقول "غبت" لأنه منطبق بالزمان الذي غاب فيه.

الخطأ وقع في الكلمة "في التحت" والصحيح "في الدور الأرضي" وسبب الخطأ أن الطالب لم يسمع تلك الكلمة الدور الأرضي كثيرا.

الصواب	الخطأ
لا بد أن نعرف من خرج من السور ؟	لا بد أن نعرف من خرج من السور ؟

الخطأ وقع في الكلمة "أن نعرف" فعل مضارع مجزوم بالسكون، وال الصحيح "أن نعرف" أنه فعل مضارع منصوب بأن الناصبة وعلامة نصبه فتحة ظاهرة في آخرها. وسبب الخطأ أن الطالب لم يعود استخدام علامات الإعراب في أواخر الكلمات.

الصواب	الخطأ
الطلاب لم يفهموا الدرس	الطلاب لم يفهمون الدرس

الخطأ وقع في الكلمة "لم يفهمون" فعل مضارع لجمع الذكور وهو مرفوع بثبوت النون، وال الصحيح "لم يفهموا" أنه فعل مضارع مجزوم بلم الجازمة وعلامة جزمه ثبوت النون. وسبب الخطأ أن الطالب لم يعرف كيف كان الفعل المضارع إذا سبقه أدوات الجزم فيكون مجزوما بحذف النون وكذلك كيف استخدامه في الكلام.

الصواب	الخطأ
رأيُتْ أباك جاء قبل قليل	رأيُتْ أبوك جاء قبل قليل

الخطأ وقع في الكلمة "أبوك" إسم من الأسماء الخمسة مرفوع باللاؤ. وال الصحيح "أباك" التي إذا سبقها ما ينطويها فسوف يكون منصوبا بالألف . وسبب الخطأ أن الطالب لم يعرف أحكام الأسماء الخمسة وكيف استخدامها في الكلام.

الصواب	الخطأ
اطلب الإذن من المدير يعطيك إياه	اطلب الإذن من المدير يعطيك إيات

الخطأ وقع في الكلمة "يعطيك" وهي الكلمة مرفوعة وعلامة رفعها ضمة مقدرة. والصحيح أن يقول الطالب "يعطك" الكلمة مجزومة بحذف حرف العلة لأنها جواب الطلب من الأمر "اطلب". وسبب الخطأ أن الطالب لم يعرف أحكام الكلمات المجزومة بعد الطلب وتطبيقها في الكلام.

الصواب	الخطأ
الطلاب أن ييقوا في المسجد	الطلاب أن ييقون في المسجد

الخطأ وقع في الكلمة "يقول" وهي الكلمة مرفوعة وعلامة رفعها ضمة ثبوت النون. والصحيح أن يقول الطالب "يبيقوا" فعل مضارع منصوب بأن الناصبة وعلامة نصبه حذف النون. وسبب الخطأ أن الطالب لم يعرف حكم الفعل المضارع إذا اتصله بأدوات النصب واستخدامها في الكلام.

بعد أن وجد الباحث الأخطاء التراكيبية الكتابية الشائعة ثم حللها بعد ذلك. يود الباحث أن يأتي بعلاج هذه الأخطاء فيما يلي:

1. ملازمة الكتابة باللغة العربية داخل الفصل أو خارجه مع زيادة فهم المسموع لأن من أسباب خطأ الكتابة خطأ في فهم المسموع مع تطبيق التراكيب كتابيا.
2. ملازمة الكلام بأواخر كلام لاختلاف عوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً (samiah, 2016) لابد لتعلم اللغة العربية أن يستشعر أن تراكيب اللغة العربية من مميزاتها تعز اللغة العربية. هناك طرق أخرى لتحليل الأخطاء اللغوية، وهذا يعود السبب التالي: إذا كان مسبب الأخطاء عامل فلا بد من تغيير أسلوب التعليم. فالحلول هو يجب على معلم اللغة أن يكون قادراً على استيعاب تقويم طريقة التدريس ثم يختار المعلم الطريقة المناسبة على حسب المستوى عملية التعليم التي يتضمن على اختيار استراتيجية التعليم وطريقة تعليم التراكيب، وتقنيات التعليم وغيرها (Hidayah 2022).

## الخلاصة

بناء على ما تقدم من البيانات أهم النتائج التالية:

أثبتت هذه الدراسة، وقوع بعض الطلاب بمعهد ابن حجر الإسلامي في الأخطاء اللغوية التراكيبية الكتابية حيث يتميز المعهد ببيئة اللغة العربية لكن بآسف شديدة مازالت هناك الأخطاء اللغوية الشائعة وهناك أسباب الأخطاء اللغوية لدى طلاب يرجع إلى أسباب، وهي كما يلي : التقابل اللغوي، والإفتراض الخاطئ، وعدم فهم القواعد النحوية بشكل جيد والتطبيق الناقص للقاعدة خارج الفصول وارتكاب الكلام من حوله بلا تصفية وكفاية الكلام للتواصل بين الطلاب بلا القواعد النحوية خارج الفصول. ولعلاج هذه الأخطاء اللغوية التراكيبية هي: ملازمة الكلام بأوآخر كلام وملازمة الكتابة باللغة العربية داخل الفصل أو خارجه وملازمة استماع اللهجة العربية عبر الوسائل التكنولوجيا وتنوعة طرق التدريس التراكيب من قبل المعلم.

## المراجع

Agustina, Salsabila Laila. 2024. فعالية استخدام طريقة الإملاء في تعليم مهارة الكتابة في المدرسة “. المقدمة الخامسة كديري. رسالة الماجستير. جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ.

Ahmad Syamsudin, and Nur Habibah. 2024. “Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Terintegrasi Teori Belajar Behavioristik, Kognitivistik Dan Konstruktivistik Di Madrasah Berbasis Pesantren.” *Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature* 4 (2). IAIN Manado: 21–38. doi:10.30984/ALMASHADIR.V4I2.932.

Aminudin, Muchammad Rizqi, Syihabudin Syihabudin, and Mia Nurmala. 2025. “STUDI KOMPARATIF TERJEMAHAN BUKU MULAKHKHAS { QAWA’ID AL-LUGHAH AL-‘ARABIYYAH KARYA FUAD NI’MAH OLEH ABU

AHMAD DAN QUILLBOT.AI.” *Ihya Al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab* 11 (2): 265–81.  
<https://jurnal.uinsu.ac.id/index.php/ihya/article/view/25249>.

تحليل الأخطاء النحوية والدلالية في الرسائل العلمية دراسة لطلبة قسم تعليم اللغة العربية ”. Arizka, A. 2024. ”بكلية التربية وإعداد المدرسين بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج <https://repository.radenintan.ac.id/id/eprint/35942>.

Alfian Mubarok, and Alip Piati. 2025. “Analyzing the Questioning Style Used in Surah Al-Ahqaf: A Rhetorical and Analytical Study with Implications for Teaching Arabic.” *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 14 (1): 120–31. doi:10.24235/IBTIKAR.V14I1.18563.

BAHASA, F Rusdi - 'ARABIYYA: JURNAL STUDI, and undefined 2021. 2025. ”تحليل الأخطاء اللغوية في استخدام التراكيب الإضافية والوصفية في الإنشاء لدى الطلبة“ *Ejournal.Staindirundeng.Ac.IdF Rusdi'ARABIYYA: JURNAL STUDI BAHASA ARAB, 2021•ejournal.Staindirundeng.Ac.Id.* Accessed July 21. <https://ejournal.staindirundeng.ac.id/index.php/arabiyya/article/view/735>.

Busiri, Achmad. 2021. ”استخدام وسائل التعليمية ليرقي مهارة الكتابة“ *Journal of Applied Transintegration Paradigm* 1 (1): 35–54. <https://ojp.e-journal.lp2m.uinjambi.ac.id/index.php/jatp/article/view/1028>.

رسالة الماجستير. ”تعليم مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بقدس“ Faizah, Faizah. 2020. جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ.

Fitrah, Moh. Aldi, Muhammad Al Farizzy, Depriyanto Depriyanto, and Umi Machmudah. 2024. ”Aplikasi Artificial Intelligence Al-Qalam Dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Arab (Mahāraṭ al-Kitābah); Peluang Dan Tantangan.“ *Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature* 4 (2). IAIN Manado: 1–20. doi:10.30984/ALMASHADIR.V4I2.1245.

إعداد المادة التعليمية لمهارة الكلام في اللغة العربية مستلهمًا من حوار القرآن في سورة ” الكهف نموذجاً: دراسة وصفية تحليلية. رسالة الماجستير. جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ

تحليل الأخطاء اللغوية في تطبيق قواعد النحو والصرف في الكتابة لطلاب ”. Hidayah, Elisa Nur. 2022. معهد سبيل الرشاد بمالانغ. رسالة الماجستير. جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ

- Hukom, Julham, Irfan Irfan, and Akmal Akmal. 2025. "Efektivitas Penggunaan Duolingo Dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Overall Effect Size Dan Heterogenitas." *Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature* 5 (1): 29–50. doi:10.30984/ALMASHADIR.V5I1.1363.
- اكتساب اللغة العربية من خلال مهارة الكلام لدى الطلاب في معهد "تحفيظ القرآن الإمام الشافعي بيتونج Ilmiah Al-Mashadir, Jurnal. 2023. "Ilmiah Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature" 3 (01). IAIN Manado: 87–101. doi:10.30984/ALMASHADIR.V3I01.611.
- تعليم النحو باستخدام كتاب مختارات قواعد "اللغة العربية للتلميذات في الفصل إعداد اللغة بمعهد زاد المعاد بالمبانج Irmansyah, Irmansyah, and Yunita Puspita. 2022. "Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature" 2 (02). IAIN Manado: 1–32. doi:10.30984/ALMASHADIR.V2I02.428.
- البحث الجامعي فعالية استخدام التعلم التعاوني بأسلوب تعليم مهارة الكتابة " بمدرسة المعارف الثانوية المتوسطة الإسلامية سينجاساري Islachiya, Churun. 2018. "May.
- منهج تعليم مهارة الكتابة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم " الإسلامية الحكومية مالانج وجامعة مالانج الحكومية Islami, MN. 2022. http://etheses.uin-malang.ac.id/39828/.
- منهج تعليم مهارة الكتابة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك "، إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وجامعة مالانج الحكومية Islami, Muammar Nur. 2022. "July.
- طريقة تعليم مادة التراكيب "النحوية عن بعد في المستوى الأول الكلية بجامعة الرأي Ismail, Taufik, Hanif Syukron, and Hubermen & Miles. 2023. "EL-THUMUHAT (الطموحات) 6 (1). UIR Press. doi:10.25299/ELTHUMUHAT.V6I1.11156.
- تحليل الأخطاء اللغوية في الإنشاء لطلاب الفصل الحادي عشر في قسم الدين " بالجامعة الإسلامية الحكومية فونورو جو السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠١٨ Lestari, Wanda. 2019. "٢٠١٩/٢٠١٨، فونورو جو السنة الدراسية ٢٠١٩/٢٠١٨،"
- بناء التراكيب العربية المتداولة لتعليم اللغة لتلميذ ما " Arabic Common Phrase Construction for Teaching Language to Pre-School Students: The Case of Malaysia." *Majalah studi linguistik dan literatur* 8 (2). IIUM Press: 103–32. doi:10.31436/JLLS.V8I2.539.
- Maturedy, Faris, Segaf Baharun, and Nurhanifansyah Nurhanifansyah. 2025. "Desain Rancang Bangun Media Ular Tangga Sharaf Untuk Siswa Sekolah Tingkat

Menengah Atas.” *Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature* 5 (1): 79–97. doi:10.30984/ALMASHADIR.V5I1.1342.

Mubarok, A, S Huda - Ma'rifatuna: Jurnal Pendidikan, and undefined 2025. 2025. “تحليل طريقة تعليم التراكيب في معهد ابن حجر الإسلامي العالمي” *Ejournal.Merivamedia.Com* A Mubarok, S Huda Ma'rifatuna: Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam, 2025•ejournal.Merivamedia.Com. Accessed July 20. <https://ejournal.merivamedia.com/index.php/meriva/article/view/79>.

Muri Yusuf. 2017. Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif & Penelitian Gabungan. Kencana:Jakarta.

طريقة تعليم الإملاء لترقية مهارة كتابة اللغة العربية في المدرسة الدينية ”. Puspitasari, Endah. 2020. ”الإسلامية سيمانتن باجيتنان

تحليل الأخطاء اللغوية في استخدام التراكيب الإضافية والوصفية في الإنشاء لدى ”. Rusdi, Feri. 2021. ”ARABIYYA: JURNAL STUDI BAHASA ARAB 10 (02). Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri Teungku Dirundeng Meulaboh: 343–62. doi:10.47498/V10I02.735.

Suaidah, A. 2020. “Arab Materi Tarkib Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa تطبيق استراتيجية الصواب أو الخطأ في التعليم التراكيب العربية لترقية ”. Dalam Memahaminya ”.... قدرة ” <https://digilib.uinsgd.ac.id/32183/>.

إعداد الكتاب الإضافي في تعليم التراكيب على أساس الدراسة التقابلية ”. Yahya, Yati Khairani. 2019. بمدرسة أم الصبر الثانوية الإسلامية كينداري. رسالة الماجستير. جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانغ

Yuliarti, Dev, Muhammad Sobri, Ady Muh Zainul Mustofa, and Universitas Jambi. 2025. ”تحليل الأخطاء اللغوية في مهارة الكلام لدى طلاب معهد جوهر الفلاح الإسلامي بمواراجambi”. *Ejournal.Merivamedia.Com* D Yuliarti, M Sobri, AMZ Mustofa Ma'rifatuna: Jurnal Pendidikan Dan Studi Islam, 2025•ejournal.Merivamedia.Com. Accessed July 21. doi:10.32332/al-fathin.v1i01.1186.

ترقية مهارة كتابة اللغة العربية لطلاب ”. Zaharudin, Zaharudin, and Lailatul Qomariyah. 2024. الفصل الحادي عشر من خلال تطبيق طريقة الإملاء أثناء تعليم اللغة العربية في مدرسة العالية باب السلام ”. AL-I'ROBY: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban 1 (1). Universitas Hasyim Asy'ari Tebuireng Jombang: 53–62. doi:10.33752/JBAI.V1I1.5792.

تحليل الأخطاء اللغوية الشائعة على المستوى الصوتي لدى الطالبات من القسم Zakky Fatimah 2017. جامعة الراية .الإعدادي بجامعة الراية

الجامعي. ٢٠١٦. بسكرة خضر محمد جامعة السياسية والعلوم الحقوق كلية الحقوق قسم مذكرة مكملة .الموسم الحقوق في الماستر شهادة لنيل اداري قانون تخصص الطالبة اعداد الاستاذ اف اشر شامخ سامية يق رز عادل معايير دور - التقير - فم - تحسسي - العموم الموظف أداء ن - ي.

محمودي، محمد سرحان علي. ٢٠١٩. مناهج البحث العلمي. صنعاء:دار الكتب.

1). ASJP: إستراتيجية الخريطة الذهنية في تدريس النحو ”. مسعودة، ساكر. ٢٠٠٩. ”مناهج تحليل الأخطاء اللغوية ١٧٠–٨٢. <https://asjp.cerist.dz/en/article/43882>.

دوبي، ٢٠٢٣. ”فعالية استخدام المعجم الإلكتروني ،المعاني ’ لترقية كفاءة الطلبة في ترجمة النصوص رسليابين Jurnal Al-Mashadir: Journal of Arabic Education and Literature 3 (01). IAIN Manado: 48–62. doi:10.30984/ALMASHADIR.V3I01.599

وجيه، مأمون. ٢٠١٢. ”بنية شبه الجملة في التراكيب العربية دراسة تحليلية في ضوء التراث النحوي والدرس ٣٠ (117). Academic Publication Council - Kuwait University: 127–65. doi:10.34120/AJH.V30I117.2277.